ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/322

z 18. februára 2022

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) v súvislosti s prijatím zmien príloh 1, 6 až 10, 14 a 17 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagský dohovor“), ktorý reguluje medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Týmto dohovorom bola zriadená Medzinárodná organizácia civilného letectva (ďalej len „ICAO“).

(2) Členské štáty Únie sú zmluvnými štátmi Chicagského dohovoru a členmi ICAO, pričom Únia má v určitých orgánoch ICAO štatút pozorovateľa. V Rade ICAO (ďalej len „Rada ICAO“) je aktuálne zastúpených sedem členských štátov.

(3) Podľa článku 54 Chicagského dohovoru má Rada ICAO prijímať medzinárodné štandardy a odporúčania a označiť ich ako prílohy k Chicagskému dohovoru.

(4) Rada ICAO má na svojom 225. zasadaní prijať zmenu 178 prílohy 1, zmenu 47 časti I prílohy 6, zmenu 40 časti II prílohy 6, zmenu 24 časti III prílohy 6, zmenu 7 prílohy 7, zmenu 109 prílohy 8, zmenu 29 prílohy 9, zmenu 91 zväzku IV prílohy 10, zmenu 17 zväzku I prílohy 14 a zmenu 18 prílohy 17 k Chicagskému dohovoru, ako sa uvádza v obežníkoch AN 12/1.1.25-20/112, AN 11/1.1.34-20/75, AN 3/45-20/85, AN 3/1.2-20/76, AN 7/1.3.105-20/42, SP 55/4-20/94, AS 8/2.1-21/48, dôverné, a EC 6/3 – 21/67.

(5) Hlavným účelom zmeny 178 prílohy 1 k Chicagskému dohovoru je umožniť zavedenie systému elektronických preukazov spôsobilosti personálu s cieľom zvýšiť efektívnosť.

(6) Hlavným účelom zmien 47, 40 a 24 častí I, II a III prílohy 6 k Chicagskému dohovoru je posilniť právny rámec pre zachovanie prevádzkyschopnosti letových zapisovačov, ujasniť ustanovenia týkajúce sa prevádzky s predĺženým časom letu na náhradné letisko (EDTO) a detských záchranných viest, nariadiť používanie výstražných systémov signalizácie nebezpečnej blízkosti zeme (GPWS) na niektorých letúnoch, doplniť nový štandard s cieľom vybaviť za určitých podmienok letúny systémami výstrahy pred nebezpečenstvom minutia konca vzletovej a pristávacej dráhy (ROAAS), poskytnúť prevádzkový zápočet v súvislosti s letiskovými prevádzkovými minimami založenými na výkonnosti (PBAOM), zabezpečiť, aby boli na letisku, kde sa plánuje prevádzka, k dispozícii záchranné a hasičské (RFF) zariadenia a služby, aktualizovať ustanovenia týkajúce sa náhradných heliportov mimo pevniny na prevádzku vrtuľníkov na dlhé vzdialenosti a doplniť ustanovenia týkajúce sa prepravy nebezpečného nákladu vrtuľníkom a aktualizovať súvisiace ustanovenia o výcviku.

(7) Hlavným účelom zmeny 7 prílohy 7 k Chicagskému dohovoru je uľahčiť prevod lietadiel z jedného štátu do druhého, a to úpravou vzoru osvedčenia o registrácii a zavedením vzoru osvedčenia o zrušení registrácie.

(8) Hlavným účelom zmeny 109 prílohy 8 k Chicagskému dohovoru je zlepšiť zrozumiteľnosť a zabezpečiť, aby štáty schvaľujúce akúkoľvek úpravu a opravu jasne chápali svoju zodpovednosť za zachovanie letovej spôsobilosti, a objasniť konštrukčné možnosti hasenia požiaru nákladového priestoru vo veľkých letúnoch, vrtuľníkoch a malých letúnoch.

(9) Hlavným účelom zmeny 29 prílohy 9 k Chicagskému dohovoru je zvýšiť pripravenosť štátov na budúce pandémie vďaka skúsenostiam s pandémiou ochorenia COVID-19 a stanovením vhodných zmierňujúcich opatrení na budúce pandémie. Zmenou 29 sa upravuje aj boj proti obchodovaniu s ľuďmi, a to prostredníctvom štandardov a odporúčaní. Táto zmena okrem toho obsahuje menšie, ale užitočné zmeny týkajúce ustanovení prílohy 9 k Chicagskému dohovoru týkajúcich sa repatriačných letov a leteckej prepravy cestujúcich so zdravotným postihnutím, ako aj zmenu poznámky v oddiele o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) týkajúcu sa termínu „push“.

(10) Hlavným účelom zmeny 91 zväzku IV prílohy 10 k Chicagskému dohovoru je zavedenie palubného protizrážkového systému (ACAS) X a zníženie miery výskytu falošných poplachov systému ACAS.

(11) Hlavným účelom zmeny 17 zväzku I prílohy 14 k Chicagskému dohovoru je vylúčiť všeobecné letectvo zo záchranných a hasičských ustanovení.

(12) Hlavným účelom zmeny 18 prílohy 17 k Chicagskému dohovoru je zavedenie nových a zmena existujúcich štandardov a odporúčaní týkajúcich sa bezpečnostnej kultúry, programov bezpečnostnej ochrany pre leteckých prevádzkovateľov, metód zisťovania výbušnín v podanej batožine a národného programu kontroly kvality bezpečnostnej ochrany civilného letectva.

(13) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade ICAO, keďže zmena 178 prílohy 1, zmena 47 časti I prílohy 6, zmena 40 časti II prílohy 6, zmena 24 časti III prílohy 6, zmena 7 prílohy 7, zmena 109 prílohy 8, zmena 29 prílohy 9, zmena 91 zväzku IV prílohy 10, zmena 17 zväzku I prílohy 14 a zmena 18 prílohy 17 k Chicagskému dohovoru môžu mať rozhodujúci vplyv na obsah práva Únie, konkrétne na nariadenia Komisie (EÚ) č. 1178/2011 ([1]), (EÚ) č. 1332/2011 ([2]), (EÚ) č. 965/2012 ([3]), (EÚ) č. 139/2014 ([4]) a (EÚ) 2015/640 ([5]), vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1998 ([6]) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 ([7]).

(14) Pozíciou Únie počas 225. zasadania Rady ICAO alebo niektorého z nasledujúcich zasadaní v súvislosti s prijatím zmeny 178 prílohy 1, zmeny 47 časti I prílohy 6, zmeny 40 časti II prílohy 6, zmeny 24 časti III prílohy 6, zmeny 7 prílohy 7, zmeny 109 prílohy 8, zmeny 29 prílohy 9, zmeny 91 zväzku IV prílohy 10, zmeny 17 zväzku I prílohy 14 a zmeny 18 prílohy 17 k Chicagskému dohovoru, by malo byť podporenie týchto zmien v celom ich rozsahu. Uvedenú pozíciu by mali vyjadriť členské štáty Únie, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne v mene Únie.

([1]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1178/2011 z 3. novembra 2011, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa posádky civilného letectva podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 311, 25.11.2011, s. 1).

([2]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1332/2011 zo 16. decembra 2011, ktorým sa ustanovujú spoločné požiadavky na využívanie vzdušného priestoru a prevádzkové postupy na vyhýbanie sa zrážkam vo vzduchu (Ú. v. EÚ L 336, 20.12.2011, s. 20).

([3]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1)

([4]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 139/2014 z 12. februára 2014, ktorým sa stanovujú požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letísk podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 44, 14.2.2014, s. 1).

([5]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/640 z 23. apríla 2015 o dodatočných špecifikáciách letovej spôsobilosti pre daný typ prevádzky, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 965/2012 (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 18).

([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1998 z 5. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany letectva (Ú. v. EÚ L 299, 14.11.2015, s. 1).

([7]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).

(15) Pozíciou Únie po prijatí zmeny 178 prílohy 1, zmeny 47 časti I prílohy 6, zmeny 40 časti II prílohy 6, zmeny 24 časti III prílohy 6, zmeny 7 prílohy 7, zmeny 109 prílohy 8, zmeny 29 prílohy 9, zmeny 91 zväzku IV prílohy 10, zmeny 17 zväzku I prílohy 14 a zmeny 18 prílohy 17 k Chicagskému dohovoru, Radou ICAO, ktoré oznamuje generálny tajomník ICAO prostredníctvom obežníkov ICAO, by malo byť nevyjadriť nesúhlas a oznámiť súlad, pokiaľ sa uvedené zmeny prijmú bez zásadných úprav. Takisto je vhodné stanoviť postup, ktorým sa majú ICAO oznamovať rozdiely v prípade, že sa právne predpisy Únie odchyľujú od novoprijatých štandardov a odporúčaní po plánovanom dátume uplatňovania uvedených štandardov a odporúčaní. Pokiaľ ide o rozdiely v porovnaní s normami uvedenými v prílohách 1, 6, 8 a 14 k Chicagskému dohovoru, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie, uplatňuje sa rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1092 ([8]). Uvedenú pozíciu by mali vyjadriť všetky členské štáty Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 225. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva alebo na niektorom z nasledujúcich zasadaní, je podpora navrhovanej zmeny 178 prílohy 1, zmeny 47 časti I prílohy 6, zmeny 40 časti II prílohy 6, zmeny 24 časti III prílohy 6, zmeny 7 prílohy 7 zmeny 109 prílohy 8, zmeny 29 prílohy 9, zmeny 91 zväzku IV prílohy 10, zmeny 17 zväzku I prílohy 14 a zmeny 18 prílohy 17 k Chicagskému dohovoru, a to v plnom rozsahu.

2. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať za predpokladu, že Rada ICAO prijme bez zásadných zmien zmeny uvedené v odseku 1, je nezaregistrovať nesúhlas a oznámiť súlad s každou prijatou zmenou v odpovedi na príslušný obežník ICAO.

Ak sa právne predpisy Únie líšia od noriem obsiahnutých v prílohách k Chicagskému dohovoru uvedených v odseku 1 v znení zmien ICAO po tom, ako sa začnú uplatňovať, čím v súlade s článkom 38 Chicagského dohovoru vznikne povinnosť oznámiť rozdiely v porovnaní s uvedenými prílohami, Komisia včas a aspoň dva mesiace pred koncom prípadnej lehoty, ktorú stanoví ICAO na oznámenie rozdielov, predloží Rade na prerokovanie a schválenie prípravný dokument, v ktorom sa stanovia podrobné rozdiely, ktoré majú členské štáty v mene Únie oznámiť ICAO.

Bez ohľadu na druhý pododsek tohto odseku, ak sa právne predpisy Únie líšia od noriem obsiahnutých v prílohách 1, 6, 8 a 14 k Chicagskému dohovoru v znení zmien ICAO, pokiaľ takéto normy patria do výlučnej právomoci Únie, po tom, ako sa začnú uplatňovať, čím v súlade s článkom 38 Chicagského dohovoru vznikne povinnosť oznámiť rozdiely v porovnaní s uvedenými prílohami, pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v ICAO, pokiaľ ide o oznamovanie takýchto rozdielov, sa stanoví na základe rozhodnutia (EÚ) 2021/1092.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 ods. 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne.

Pozíciu uvedenú v článku 1 ods. 2 vyjadria všetky členské štáty Únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

([8]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1092 z 11. júna 2021, ktorým sa stanovujú kritériá a postup, pokiaľ ide o oznamovanie rozdielov v súvislosti s medzinárodnými normami prijatými Medzinárodnou organizáciou civilného letectva v oblasti bezpečnosti letectva (Ú. v. EÚ L 236, 5.7.2021, s. 51).

V Bruseli 18. februára 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN